

بيان المركز المالي الموحد		
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		
المبالغ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣	٢٠١٢
الموجودات		
النقد وما في حكمه	١٠,٤٢٢	١١,٧٨٧
ذمم مدينة	٦,٩٣٤	٦,٤٠٠
استثمارات في أوراق مالية	٣٣,٧٧٩	٢٨,٤٥٤
إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	١٢,٠٠١	١١,٦١٠
حصة معيدي التأمين من الاحتياطات الفنية للتأمين	١٤,٢٩٦	١١,٥٢٤
صافي تكاليف اكتساب مؤجلة	١٤٥	٥٢
عقارات إستثمارية	٣,٥٠٥	٣,٦٠٢
العقارات والمعدات	٢,٨٨٢	٣,٢٢٦
الودائع القانونية	١٢٥	١٢٥
مجموع الموجودات	٨٣,١٨٩	٧٦,٧٩٠
المطلوبات		
الاحتياطات الفنية للتأمين	٢٨,٨٩٢	٢٥,٧٤٦
ذمم تأمين دائنة	٤,٥٠٣	٣,٢٩٩
قرض بنكي	١,٠٠٠	١,١٦٠
مطلوبات أخرى	٣,٥٣٧	٣,٧٢٢
مجموع المطلوبات	٣٧,٩٣٣	٣٣,٩٢٧
مجموع صافي الموجودات	٤٥,٢٥٦	٤٢,٨٦٣
حقوق الملكية		
رأس المال	١١,٣٥٠	١١,٣٥٠
أسهم خزينة	(١,٨٦٨)	(١,٨٦٨)
الإحتياطي القانوني	٥,٦٧٥	٥,٦٧٥
علاوة إصدار	٣,٩٩٠	٣,٩٩٠
الإحتياطي العام	١٣,٥٨٥	١٣,٥٨٥
إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	٣,٧٤٧	٢,٦٧٢
أرباح مستبقاة	٦,٦٨٩	٥,٣٦٥
مجموع حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم	٤٣,١٦٨	٤٠,٧٧٠
حصة غير مسيطرة	٢,٠٨٨	٢,٠٩٣
مجموع حقوق الملكية	٤٥,٢٥٦	٤٢,٨٦٣

بيان التدفقات النقدية الموحد		
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		
٢٠١٣	٢٠١٢	
نشاط العمليات		
أعمال التأمين (متضمناً التأمين على الحياة)	٦١,٧٦٠	٢٢,٩٣٦
أقساط وعمولات مستلمة بعد طرح التكاليف المتلفة بها	(١٠,٣٧١)	(٨,٩٠٦)
مدفوعات إلى شركات التأمين وشركات إعادة التأمين	(١٧,١٣٩)	(١٦,٦٩١)
مطالبات مدفوعة إلى حملة الوثائق	٧,٣٨٤	٨,٢٨٤
مطالبات مستردة من معيدي التأمين ومن مخلفات الأضرار	٦,٣٢٤	٥,٦٢٣
التدفقات النقدية من أعمال التأمين	٦٠,٧٢٤	٥,٦٢٣
أعمال الإستثمار		
أرباح وفوائد مستلمة	١,٥١٢	١,٢٧٢
متحصلات من بيع وتصفية أوراق مالية	٩,٥٤٤	٨,٠٨٥
مدفوعات شراء أوراق مالية	(١١,٨٨٤)	(٨,٦٦٦)
مساهمات مدفوعة للإستثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	(١٤٤)	(٢٢٦)
متحصلات من تصفية اختيارية لشركة زميلة	١٤٢	٢,٩٤٠
أرباح مستلمة من شركات زميلة	٤١٣	٤٥٠
مدفوعات تطوير عقارات إستثمارية	(٨٣)	(٢٠٩)
إيجارات مستلمة	٣٩٥	٢٨٢
التدفقات النقدية (المستخدمة في) من أعمال الإستثمار	(١٠٥)	٣,٩٢٩
مصروفات تشغيلية أخرى مدفوعة	(٥,٦٦٠)	(٤,٧٠٨)
التدفقات النقدية من نشاط العمليات	٩٦٩	٤,٨٤٤
نشاط الإستثمار		
مصروفات رأسمالية على عقارات ومعدات	(٢١٠)	(١٤١)
التدفقات النقدية المستخدمة في نشاط الإستثمار	(٣١٠)	(١٤١)
نشاط التمويل		
متحصلات من بنك قرضي	٣٤٠	١,١٦٠
سداد بنك قرضي	(٥٠٠)	-
مدفوعات تكاليف تمويلية	(٥٢)	-
أرباح مدفوعة لحصة غير مسيطرة	(١٠٦)	-
أرباح مدفوعة إلى المساهمين	(١,٦٥٩)	(٢,٠٨٩)
تبرعات مدفوعة	(٤٧)	(٣١)
التدفقات النقدية المستخدمة في نشاط التمويل	(٢,٠٢٤)	(٩٦٠)
صافي التدفقات النقدية خلال السنة	(١,٣٦٥)	٣,٧٤٣
النقد وما في حكمه كما في ١ يناير	١١,٧٨٧	٨,٠٤٤
النقد وما في حكمه كما في ٣١ ديسمبر	١٠,٤٢٢	١١,٧٨٧
النقد وأرصدة البنوك	٣,٦٦٦	٢,٣٣٧
ودائع قصيرة الأجل	٦,٧٥٦	٩,٥٥٠
النقد وما في حكمه كما في ٣١ ديسمبر	١٠,٤٢٢	١١,٧٨٧

بيان التقيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣										
٢٠١٣	رأس المال	أسهم	الإحتياطي القانوني	علاوة الإحتياطي الأسم	إجمالي حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية			
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	١١,٣٥٠	(١,٨٦٨)	٥,٦٧٥	٣,٩٩٠	١٣,٥٨٥	٢,٦٧٢	٤٠,٧٧٠	٢,٠٩٣	٤٢,٨٦٣	٢٠١٢
ربيع السنة	-	-	-	-	-	-	٢,٩٨٢	٣٩	٢,٠٢٢	
الدخل الشامل الأخر،										
الاستثمارات المتوفرة للبيع:										
التغير في القيمة العادلة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
مخصص الانخفاض المحول إلى بيان الربح أو الخسارة	-	-	-	-	-	-	١٥٢	٢	٩٠	١,٥٩١
محول إلى بيان الربح أو الخسارة من بيع أوراق مالية	-	-	-	-	-	-	(٧٠٤)	(٣٠)	(٧٣٤)	
حصة الدخل الشامل الآخر من شركات زميلة	-	-	-	-	-	-	١٢٥	-	١٢٥	
إجمالي الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	-	١,٠٧٤	٦٢	١,١٣٦	
إجمالي الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	-	-	٢,٩٨٣	١٠١	٤,١٥٨	
أرباح موزعة مملنة لسنة ٢٠١٢	-	-	-	-	-	-	(١,٦٠٩)	-	(١,٦٠٩)	
أرباح موزعة مملنة لحصة غير مسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
مساهمات إلى صندوق الأعمال الخيرية لسنة ٢٠١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١١,٣٥٠	(١,٨٦٨)	٥,٦٧٥	٣,٩٩٠	١٣,٥٨٥	٣,٤٦٧	٤٣,١٦٨	٢,٠٨٨	٤٥,٢٥٦	

دققت من قبل كي. بي. أم. جي فخرو



بيان المركز المالي		
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		
المبالغ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣	٢٠١٢
الموجودات		
النقد وما في حكمه	٧٨٨	٢,٠٨١
ذمم مدينة	١,١٢٧	١,٧٤٢
استثمارات في أوراق مالية	١١,٨٢٩	٩,٤٣٧
حصة معيدي التأمين من الاحتياطات الفنية للتأمين	١,٥٤١	٦١٦
المقارات والمعدات	٢١٨	٢٨٤
الودائع القانونية	٥٠	٥٠
مجموع الموجودات	١٥,٥٥٣	١٤,٢٠٠
المطلوبات		
الاحتياطات الفنية للتأمين	٥,٩٦٢	٤,٩٨٨
ذمم تأمين دائنة	١,٠٠٦	٥٣٢
مطلوبات أخرى	٢٣٤	٣٠٧
مجموع المطلوبات	٧,٢٠٢	٥,٨٢٧
مجموع صافي الموجودات	٨,٣٥١	٨,٣٧٣
حقوق الملكية		
رأس المال	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠
الإحتياطي القانوني	٤٠٤	٣٨٨
الإحتياطي العام	١١	١١
إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	٤٢٥	١٨٠
أرباح مستبقاة	٢,٥١١	٢,٧٩٤
مجموع حقوق الملكية	٨,٣٥١	٨,٣٧٣

بيان الربح أو الخسارة		
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		
٢٠١٣	٢٠١٢	
إجمالي الأقساط	٦,٤٧٩	٦,١٥٤
حصة شركات إعادة التأمين	(٣,٣٢٧)	(١,٩٢٥)
الأقساط المحتفظ بها	٣,١٤٢	٤,٢٢٩
صافي تسوية الأقساط غير المكتسبة	٤٩٧	(١٢٧)
صافي الأقساط المكتسبة	٣,٦٣٩	٤,١٠٢
إجمالي المطالبات المدفوعة	(٤,٨٠٤)	(٤,١٣٣)
المطالبات المستردة من معيدي التأمين	١,٩٧٦	١,٢٤٢
صافي تسوية المطالبات القائمة	٦٨	(٢٨)
صافي المطالبات المكتسبة من أعمال التأمين	(٢,١٦٥)	(٢,٩٩١)
إجمالي ربح السنة من أعمال التأمين	٨٧٩	١,١٨٣
صافي مصروفات الممولات	(٥٩)	(١٤١)
مصروفات تشغيلية أخرى	(٩٨٨)	(٩٦٤)
المحول (إلى) / من الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة	(١٧٨)	٢٤٤
صافي ربح السنة من أعمال التأمين	(٣٤٦)	٣٢٢
صافي إيراد الإستثمارات	٧٨١	٥٦٦
حصة حملة الوثائق من إيراد الإستثمارات	(٢٧٩)	(١٨١)
ربح السنة	١٥٦	٦٦٧
العائد على السهم (لكل ١٠٠ فلس)	٣,١ فلس	١٣,٣ فلس

دققت من قبل:
عبد الرحمن محمد جمعة
رئيس مجلس الإدارة

جوزيف ريزو
عضو مجلس الإدارة

روبرت جيمس جراي
المدير العام

بيان الربح أو الخسارة الموحد		
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		
المبالغ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣	٢٠١٢
إجمالي الأقساط	٢٤,٩٢٠	٢٣,٣٠٨
حصة شركات إعادة التأمين	(١٠,٦٤٢)	(٨,٧٠٤)
الأقساط المحتفظ بها	١٤,٢٧٨	١٤,٦٠٤
صافي تسوية الأقساط غير المكتسبة	٥٥	(٢٣٥)
صافي الأقساط المكتسبة	١٤,٣٣٣	١٤,٣٦٩
إجمالي المطالبات المدفوعة	(١٧,٢٧٣)	(١٧,١٧٢)
المطالبات المستردة من معيدي التأمين	٨,٠٩٠	٨,٣٢٤
صافي تسوية المطالبات القائمة	١٧٦	(٢١٨)
صافي المطالبات المكتسبة	(٩,٠٠٧)	(٩,٠٧٦)
إجمالي ربح السنة من أعمال التأمين	٥,٣٢٦	٥,٢٩٣
مصروفات تشغيلية أخرى	(٤,٣٧٦)	(٤,٥٣١)
صافي إيراد الممولات	٤٩٤	٤٧٩
المحول (إلى) / من الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة	(١٧٨)	٢٤٤
صافي ربح السنة من أعمال التأمين	١,٢٦٦	١,٤٨٥
صافي إيراد المحفظة الإستثمارية	٢,٤٩٤	١,٤٨٦
حصة حملة الوثائق من إيراد المحفظة الإستثمارية	(٢٧٩)	(١٨١)
حصة الربح من شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٦٧٧	٧١٢
صافي إيراد العقارات الإستثمارية	١٢٨	١٣٤
مصروفات مالية وعمومية	(١,٢٦٤)	(١,٣٦١)
ربح السنة	٣,٠٢٢	٢,٣٢٥
الربح العائد إلى:		
مساهمي الشركة الأم	٢,٩٨٣	٢,١٥٨
حصة غير مسيطرة	٣٩	١٢٧
ربح السنة	٣,٠٢٢	٢,٣٢٥
العائد على السهم (لكل ١٠٠ فلس)	٢٧,٨ فلس	٢٠,١ فلس

بيان الدخل الشامل الموحد		
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		
المبالغ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣	٢٠١٢
ربح السنة	٣,٠٢٢	٢,٢٢٥
دخل شامل آخر،		
البنود التي صنت أو يمكن تصنيفها لاحقاً لبيان الربح أو الخسارة،		
الاستثمارات المتوفرة للبيع:		
التغير في القيمة العادلة	١,٥٩١	٦٧٢
مخصص الانخفاض المحول إلى بيان الربح أو الخسارة	١٥٤	٢٥
محول إلى بيان الربح أو الخسارة من بيع أوراق مالية	(٧٣٤)	(١٨٩)
حصة الدخل الشامل الآخر من شركات زميلة	١٢٥	٣
مجموع الدخل الشامل الآخر للسنة	١,١٣٦	٥١٢
إجمالي الدخل الشامل للسنة	٤,١٥٨	٢,٨٣٧
إجمالي الدخل الشامل العائد إلى:		
مساهمي الشركة الأم	٤,٠٥٧	٢,٦٦١
حصة غير مسيطرة	١٠١	١٧٦
إجمالي الدخل الشامل للسنة	٤,١٥٨	٢,٨٣٧

المبالغ بالآلاف الدنانير البحرينية)

٢٠١٢	إجمالي حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم	أرباح احتياطي علاوة الإحتياطي القانوني	أرباح احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	المجموع	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢	١١,٣٥٠	(١,٨٦٨)	٥,٦٧٥	٣,٩٩٠	١٣,٥٨٥	٢,١٧٠
ربيع السنة	-	-	-	-	-	-
الدخل الشامل الآخر:						
الاستثمارات المتوفرة للبيع:						
التغير في القيمة العادلة	-	-	-	-	-	-
مخصص الانخفاض المحول إلى بيان الربح أو الخسارة	-	-	-	-	-	-
محول إلى بيان الربح أو الخسارة من بيع أوراق مالية	-	-	-	-	-	-
حصة الدخل الشامل الآخر من شركات زميلة	-	-	-	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	-	-
أرباح موزعة مملنة لسنة ٢٠١١	-	-	-	-	-	-
مساهمات إلى صندوق الأعمال الخيرية لسنة ٢٠١١	-	-	-	-	-	-
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١١,٣٥٠	(١,٨٦٨)	٥,٦٧٥	٣,٩٩٠	١٣,٥٨٥	٢,١٧٢

بيان التدفقات النقدية		
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		
٢٠١٣	٢٠١٢	
نشاط العمليات		
أعمال التأمين		
أقساط وعمولات مستلمة بعد طرح التكاليف المتلفة بها	١٩,١١٠	١٧,٤١٠
مدفوعات إلى شركات التأمين وشركات إعادة التأمين	(١,٦٧٥)	(٦,٩٨٢)
مطالبات مدفوعة إلى حملة الوثائق	(١٢,٣٢٩)	(١٢,٧٠٥)
مطالبات مستردة من معيدي التأمين ومن مخلفات الأضرار	٥,٣٢٨	٧,٠٤٢
مصروفات تشغيلية أخرى مدفوعة	(٢,٧١٢)	(٢,٨٠٢)
التدفقات النقدية من نشاط العمليات	١,٧٧١	١,٩٦٣
نشاط الإستثمار		
أرباح وفوائد مستلمة	١,٠٤٢	١,٠٥٩
متحصلات من بيع وتصفية أوراق مالية	٦,٥٩٢	٤,٥٨٥
مدفوعات شراء أوراق مالية	(٦,٩١٣)	(٤,٩٣٦)
مصروفات رأسمالية على عقارات ومعدات	(٢٧٢)	(٧٥)
التدفقات النقدية من نشاط الإستثمار	٣٩٩	٦٣٣
نشاط التمويل		
متحصلات من شركات المجموعة	-	٣,٨٧٠
أرباح مدفوعة إلى المساهمين	(٢,٢٥٥)	(٢,٦٩٥)
التدفقات النقدية (المستخدمة في) من نشاط التمويل	(٢,٢٥٥)	١,١٧١
الزيادة ((الانخفاض) في النقد وما في حكمه خلال السنة	٤,١٥٥	٣,٧٧١
النقد وما في حكمه كما في ١ يناير	٤,٤٧٩	٥,٤٦١
النقد وما في حكمه كما في ٣١ ديسمبر	٩,١٤٧	٩,١٢٢
النقد وأرصدة البنوك	٢,٤٦٦	١,٠٥١
ودائع قصيرة الأجل	٦,٦٧١	٨,١٨١
النقد وما في حكمه كما في ٣١ ديسمبر	٩,١٤٧	٩,٢٢٢

بيان في حقوق الملكية					
٢٠١٢ ديسمبر					
(المبالغ بالآلاف الدنانير البحرينية)					
رأس المال	الاحتياطي القانوني	الاحتياطي العام	احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	أرباح مستبقاة	المجموع
٦,٥٠٠	٣,٢٥٠	٤,١٥٥	٣,٩١٩	٣,٢٦٣	٢١,٠٨٧
				٣,٤٧١	٣,٤٧١
آخره:					
					للبيع:
-	-	-	١,٢٢٨	-	١,٢٢٨
				-	١٤٨
			(٦٦١)	-	(٦٦١)
			٧٥٥	-	٧٥٥
			٧٥٥	٣,٤٧١	٤,٢٢٦
			-	(٢,٢٥٥)	(٢,٢٥٥)
٢٠١٢ سنة					
٦,٥٠٠	٣,٢٥٠	٤,١٥٥	٤,٦٧٤	٤,٤٧٩	٢٣,٠٥٨
رأس المال	الاحتياطي القانوني	الاحتياطي العام	احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	أرباح مستبقاة	المجموع
٦,٥٠٠	٣,٢٥٠	٤,١٥٥	٣,٩١٩	٣,٧٠٢	٢١,٠٨٣
			-	٢,٢٥٥	٢,٢٥٥
آخره:					
					للبيع:
				-	٥٥١
			٢٠	-	٢٠
			(١٢٧)	-	(١٢٧)
			٤٤٤	-	٤٤٤
			٤٤٤	٢,٢٥٥	٢,٦٩٩
			-	(٢,٦٩٥)	(٢,٦٩٥)
٢٠١٢ سنة					
٦,٥٠٠	٣,٢٥٠	٤,١٥٥	٣,٩١٩	٣,٢٦٣	٢١,٠٨٧